



Les points clés

- IBM Cognos Express fournit toutes les fonctionnalités essentielles de reporting, d'analyse, de visualisation, de tableaux de bord, de scorecard, d'élaboration budgétaire, de prévisions et de planification dont les PME ont besoin, à un prix abordable.
 - L'essentiel est inclus dans une solution préconfigurée facile à acquérir, à installer et à utiliser.
 - Tous les utilisateurs, depuis les novices jusqu'aux plus expérimentés, peuvent facilement créer et modifier leurs rapports et analyses sans devoir faire appel à l'équipe informatique.
 - Démarrez simplement avec les fonctionnalités dont vous avez besoin puis faites évoluer la solution selon vos besoins de BI et de pilotage de la performance futurs.
-

IBM Cognos Express

Solution unique de Business Intelligence et de pilotage de la performance conçue pour les groupes de travail et les PME

IBM Cognos Express est la première et la seule solution de BI et de pilotage de la performance intégrée qui répond aux besoins des PME. Elle fournit toutes les fonctionnalités essentielles de reporting, d'analyse, de visualisation, de tableaux de bord, d'élaboration budgétaire, de prévisions et de planification dont les PME et les groupes de travail ont besoin, à un prix abordable. Tous les outils requis pour démarrer sont inclus dans une solution préconfigurée facile à acquérir, à installer et à utiliser.

IBM Cognos Express fournit aux entreprises des informations cohérentes et fiables qui leur permettent de répondre à trois questions fondamentales : *Comment nous portons-nous ? Pourquoi ? et Que devrions-nous faire ?* A la lumière des réponses apportées à ces questions, chacun peut prendre des décisions plus avisées et plus rapides pour atteindre une meilleure efficacité, réduire les coûts et identifier les nouvelles opportunités de croissance.

Pour les entreprises de toutes tailles qui commencent à adopter ou à développer une stratégie d'analyse, Cognos Express offre des fonctionnalités puissantes mais faciles d'emploi, fournissant un accès en libre-service aux outils et données dont les utilisateurs ont besoin pour prendre des décisions précises en temps voulu.



Business Intelligence et pilotage de la performance intégrées pour les PME

Pour être agiles et rester compétitifs, les employés des PME ont besoin d'informations ciblées, en temps voulu et précises, leur permettant de prendre des décisions métier stratégiques et tactiques gagnantes. Or les applications de Business Intelligence et de pilotage de la performance fournissent ces informations. Elles accroissent leur visibilité sur les mesures clés afin d'améliorer les processus métier et la prise de décision dans une entreprise.

De nombreuses PME ont dû associer tant bien que mal des éléments de systèmes coûteux et complexes ou recourir aux tableurs pour gérer leurs besoins en BI et en pilotage de la performance. Cognos Express offre une excellente solution alternative à ces approches, car il est conçu pour aider les entreprises ou les groupes de travail à améliorer considérablement leurs performances. Avec IBM Cognos Express, vous disposez de puissantes fonctions de pilotage de la performance, moins exigeantes sur le plan des ressources informatiques et moins coûteuses que les solutions destinées aux grandes entreprises.

Accès en libre-service et facilité d'emploi

Cognos Express est une solution facile à utiliser pouvant être gérée par les utilisateurs métier. L'accès en libre-service leur permet de travailler indépendamment pour accéder rapidement aux informations et créer et modifier leurs rapports et analyses sans dépendre des ressources informatiques.

Les décideurs peuvent interagir avec l'information et se procurer des indications pertinentes partout où ils se trouvent, en utilisant leur méthode de travail de prédilection – sur le Web, sur iPad et Android ou dans un espace de travail personnalisé, et ce même lorsqu'ils sont déconnectés du réseau.

IBM Cognos Express présente les données dans un contexte métier, facile à comprendre pour les professionnels et garantissant l'exactitude et la cohérence des données dans toute l'entreprise. Les fonctions de réécriture permettent de transformer ces informations en plans et actions précis afin d'obtenir de meilleurs résultats, par exemple pour synchroniser les ressources appropriées et exploiter les nouvelles opportunités.

IBM Cognos Express permet aux utilisateurs d'être autonomes. Cette autonomie demeure contrôlée, car la solution fournit aux utilisateurs les interfaces qui leur correspondent. Des fonctionnalités de création simples et intuitives satisfont les besoins des utilisateurs métier, du novice au plus expérimenté. Les utilisateurs peuvent passer plus de temps à analyser des données et à formuler une stratégie métier.

L'intégration à Microsoft Office permet aux utilisateurs de travailler avec du contenu Cognos Express dans des applications Microsoft Office, ce qui améliore l'adoption de façon significative. Ils peuvent accéder au contenu Cognos Express dans une feuille de calcul Microsoft Excel, où ils peuvent travailler avec des rapports et utiliser les macros de feuilles de calcul Excel existantes. Le contenu de Business intelligence peut aussi être importé dans une présentation Microsoft PowerPoint ou un document Word en vue de présentation et de distribution.

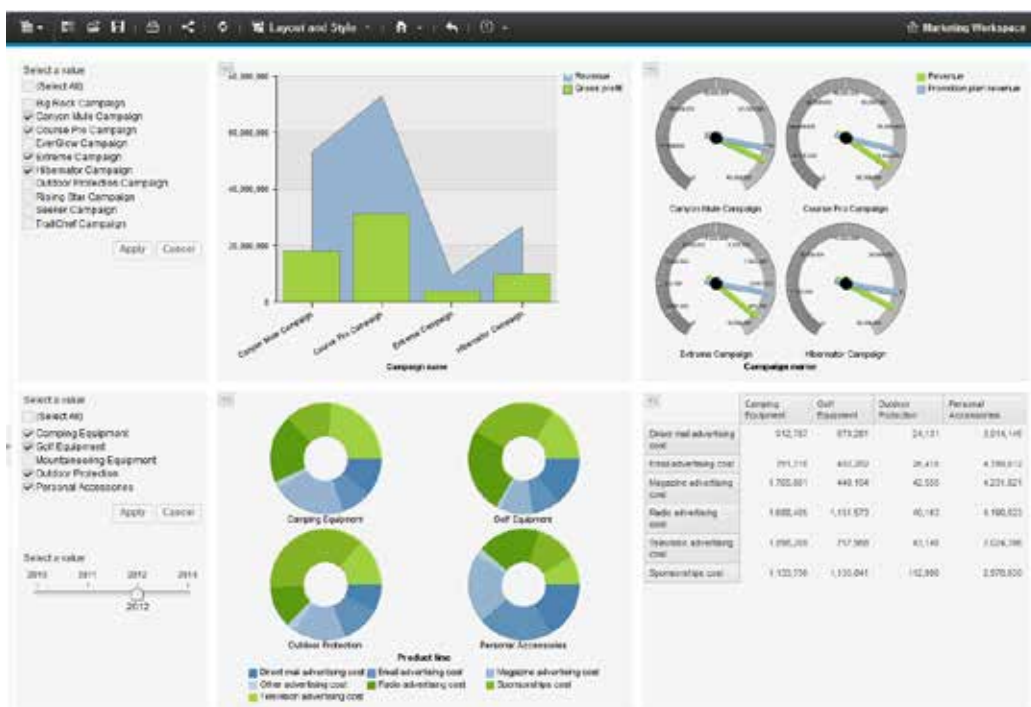


Figure 1: Cognos Express fournit une expérience de business intelligence interactive permettant d'explorer et d'analyser vos données dans un seul espace de travail personnalisé.

Facile à installer et à déployer

Cognos Express propose une solution préconfigurée incluant les outils requis pour une utilisation immédiate. Il comprend notamment un puissant serveur d'analyse in-memory, un portail Web commun et une sécurité étroitement intégrée offrant des fonctions de business intelligence et de planification rapides, complètes et sécurisées. Ce logiciel s'adapte à l'infrastructure existante avec un impact minimal et son déploiement ne prend pas plus d'une heure. Une console unique d'administration accessible via une interface Web permet en effet de contrôler tous les aspects administratifs de l'installation, du déploiement et de la gestion courante en quelques clics de souris. Résultat : aucun supplément de charge pour l'équipe informatique ni supplément d'investissement en infrastructure logicielle.

Toutes les fonctions essentielles au pilotage de la performance sont regroupées dans la même solution d'un seul et même éditeur. Cette simplicité vous épargne le temps et les coûts qu'impliquent des implémentations plus complexes et centrées sur le développement afin que vous puissiez augmenter immédiatement votre productivité. En outre, la simplicité du déploiement et de la maintenance minimise les ressources informatiques nécessaires.

Au fur et à mesure que vos besoins évoluent, Cognos Express vous permet d'ajouter de nouvelles fonctionnalités au sein de la même application logicielle familière. Aucune formation complémentaire n'est requise, ni aucune contribution supplémentaire de la part de ressources techniques déjà très sollicitées.

Un prix abordable avec un retour sur investissement rapide

De par sa conception et son prix, IBM Cognos Express permet aux entreprises de commencer sur une base modeste, en utilisant uniquement les fonctionnalités dont elles ont besoin pour obtenir un avantage immédiat, puis en enrichissant progressivement leur solution pour accompagner leur croissance. Vous pouvez donc opter d'emblée pour la suite complète ou acquérir uniquement pour commencer les modules dont vous avez besoin aujourd'hui. Une telle flexibilité vous permet de « voir grand et de démarrer tout de suite », ce qui constitue la bonne stratégie pour adapter vos projets à l'activité et aux contraintes en matière de budget et de ressources IT. L'absence de coûts cachés et la facilité hors pairs d'utilisation garantissent un retour sur investissement rapide et un coût de propriété (TCO) constant est prévisible.

Exempt de coûts cachés, facile à utiliser, IBM Cognos Express offre un retour sur investissements rapide et un coût de propriété prévisible.

Reporting, analyse et planification réunis dans une solution intégrée et modulaire

IBM Cognos Express offre aux PME une solution complète, totalement intégrée et accessible en libre-service pour couvrir leurs besoins de Business Intelligence, d'élaboration budgétaire et de planification d'entreprise. Les modules suivants peuvent être utilisés séparément ou conjointement :

- **IBM Cognos Express Business Intelligence User inclut :**
 - IBM Cognos Express Reporter pour le reporting et les requêtes
- **IBM Cognos Express Performance Management User inclut :**
 - IBM Cognos Express Xcelerator pour la business analysis et l'optimisation basées sur Microsoft Excel
 - IBM Cognos Express Planner pour la planification, la budgétisation et les prévisions
- **IBM Cognos Express User**
 - Fournit un ensemble complet de fonctionnalités de BI et de pilotage de la performance

Vous pouvez soit acquérir le produit complet avec ses fonctions de reporting, d'analyse, de visualisation, de tableau de bord, de scorecards, de planification, d'élaboration budgétaire et de prévision, soit commencer avec le module spécifique dont vous avez besoin aujourd'hui, ceci avec l'assurance d'une adaptation facile aux évolutions futures. Cette approche tout en souplesse vous laisse la liberté de « voir grand mais de commencer petit » – une stratégie efficace pour répondre aux besoins qu'imposent les projets et les activités avec prise en compte des contraintes liées au budget et aux ressources.

IBM Cognos Express Business Intelligence User

La Business Intelligence offre bien plus que les rapports prédéfinis inclus dans vos applications internes. Il vous faut concevoir différents types de rapports incluant des visualisations faciles d'accès répondant aux besoins des utilisateurs de toute l'entreprise.

IBM Cognos Business Intelligence User inclut IBM Cognos Express Reporter, l'outil de reporting et de requête en libre-service qui permet aux professionnels de consulter, modifier et créer des rapports facilement et rapidement. Ce module offre une vue cohérente des informations disponibles dans tout le périmètre de l'entreprise, de sorte que les utilisateurs ne soient jamais désorientés, mal informés ou mal synchronisés. Le concept de libre-service contribue à réduire les coûts et le temps nécessaires pour partager les informations à tous les niveaux de l'organisation. Le recours moins intensif au département IT aide à éliminer les retards dans la création de nouveaux rapports, toujours contrariants pour les utilisateurs de l'entreprise. Ces avantages se traduisent par une meilleure prise de décision à l'échelle globale de l'entreprise.



Visualisation de votre analyse pour des éclairages optimaux

Quand vous avez besoin d'éclairages optimaux sur votre entreprise, Cognos Express contribue à traduire les données en une analyse sophistiquée associée à des présentations visuelles détaillées. En quelques minutes, vous pouvez utiliser des outils simples et intuitifs pour créer des tableaux de bord et des présentations à fort impact communiquant des résultats d'analyses pertinentes pour la prise de décision. Une interface web intuitive facilite l'exploration et la personnalisation des données grâce à des visuels interactifs permettant aux utilisateurs de naviguer en aval ou en amont des données pour une analyse rapide d'éléments clés. Il est même possible de contrôler l'aspect de votre analyse via l'ajout d'éléments visuels, en choisissant des visualisations et des thèmes de conception prédéfinis d'une grande diversité ; vous pouvez en outre combiner différentes vues dans un unique écran ou tableau de bord pour présenter de façon interactive les informations métier importantes.

Cognos Express inclut des visualisations extensibles permettant d'améliorer l'expérience utilisateur en créant des visualisations interactives et animées. Elles changent la façon dont les entreprises peuvent fournir des éclairages à leurs utilisateurs. Faites votre choix dans une bibliothèque de visualisations sur le site, enrichie constamment www.AnalyticsZone.com où vous pouvez accéder à des visualisations supplémentaires sans mettre à niveau vos serveurs.

Cognos Express Reporter offre :

- L'accès à un ensemble étoffé des visualisations les plus couramment utilisées, une bibliothèque de visualisations supplémentaires étant disponibles sur AnalyticsZone.com
- L'introduction d'applications natives et web pour Android et IOS afin de prendre en charge un plus vaste éventail de dispositifs mobiles
- Des fonctions intuitives de création de rapports par glisser-déposer auxquelles tous les utilisateurs, du novice au plus chevronné, peuvent accéder en libre-service depuis un simple navigateur Web.
- Un modèle de métadonnées commun qui présente les informations dans le vocabulaire métier de l'utilisateur afin que celui-ci soit immédiatement productif.
- L'accès à toutes les données de l'entreprise, qu'elles proviennent de bases relationnelles, de cubes analytiques OLAP ou d'applications bureautiques, pour un reporting complet et précis.
- La prise en charge d'une grande variété de rapports répondant aux besoins des différentes catégories d'utilisateurs : états financiers, rapports de production, rapports opérationnels, transactionnels, gérés et ad hoc.
- Une diffusion flexible des rapports avec notamment la possibilité de produire un rapport et de le publier immédiatement sur le Web, au format PDF, sous la forme de feuille de calcul Excel, sur le portail Web de Cognos Express ou encore de l'envoyer par email
- Des tableaux de bord interactifs qui peuvent être partagés dans toute l'entreprise pour faciliter la prise de décision collaborative.
- La possibilité de gérer et d'actualiser facilement un rapport durant la totalité de son cycle de vie grâce à une interface commune, partagée et accessible à tous les utilisateurs professionnels



Figure 2: Une interface conviviale et intuitive offre un accès en libre-service complet pour les rapports et les analyses. Les utilisateurs peuvent recevoir des informations métier et interagir avec elles sur leur PC et dispositifs mobiles pour une mobilité et une souplesse accrues.



Optimiser les plans grâce à l'analyse conditionnelle

Pour parfaitement comprendre votre activité, vous devez aller au-delà de la simple acquisition de connaissances à partir de données historiques. La modélisation de scénarios conditionnels vous permet d'analyser et d'optimiser vos plans en vous appuyant sur diverses hypothèses qui tiennent compte de l'évolution constante de l'état du marché. Cognos Express permet de modéliser les meilleurs scénarios, les pires scénarios et les résultats les plus probables en fonction de vos principaux vecteurs d'affaires. Il comprend un ensemble de règles avancées et offre la souplesse nécessaire pour créer des règles personnalisées pouvant être utilisées afin d'effectuer automatiquement des comparaisons ou des calculs.

IBM Cognos Express Performance Management User

IBM Cognos Express Performance Management User fournit aux PME des outils de rationalisation et d'automatisation de l'analyse et de la planification. Cette solution inclut IBM Cognos Express Xcelerator, l'outil d'analyse et d'optimisation métier basé sur Microsoft Excel et IBM Cognos Express Planner, un environnement de planification, de budgétisation et de prévisions intuitif.

Un grand nombre d'analystes financiers et métier sont des utilisateurs chevronnés des feuilles de calcul, toutefois, les processus métier reposant seulement sur celles-ci entraînent des risques importants. Avec les tableurs, il est difficile de contrôler l'accès aux données financières et opérationnelles clés et de vérifier les modifications apportées. Les informations sont cloisonnées et peuvent être modifiées par différentes personnes qui n'appliquent pas les mêmes règles de calcul. En outre, les tableurs n'offrent pas la possibilité de permuter les axes d'analyse pour de vastes volumes de données répartis sur plusieurs dimensions.

IBM Cognos Express Xcelerator enrichit et transforme les feuilles de calcul courantes et permet une analyse métier et une optimisation en temps réel. Les utilisateurs disposent alors de puissantes fonctions de modélisation et de simulation pour élaborer et tester des scénarios conditionnels type « What If ». Les fonctionnalités de réécriture actualisent immédiatement leurs plans en conséquence. La création de scénarios et modèles personnalisés couvre un nombre illimité de cas de figure si bien que chaque collaborateur et département peuvent réagir plus vite à l'évolution des conditions d'activité. Vous orchestrez ainsi le pilotage de la performance en tenant compte des risques et des opportunités. Les données, hiérarchies métier, règles et calculs gérés de manière centralisée éliminent les silos de données et les incohérences dans toute l'entreprise.

Les utilisateurs professionnels peuvent construire et tester des scénarios avec des capacités de modélisation « what-if » puissantes, puis mettre à jour les plans immédiatement en utilisant les capacités d'écriture différée pour aligner les bonnes ressources afin d'exploiter les nouvelles opportunités. Ce processus en boucle exploite pleinement les informations apportées par l'analyse en les incorporant au processus de planification et/ou en les appliquant immédiatement aux domaines opérationnels critiques, tels que le pilotage de la performance RH, le pilotage des stocks et la planification intelligente et agile des dépenses. Vous pouvez ainsi planifier précisément vos actions en fonction de la perspective que vous donnent les résultats de vos analyses, explorer les données dans tous les sens et modifier les moteurs clés de l'activité pour mesurer l'impact sur les résultats futurs. La création de scénarios et modèles personnalisés couvre un nombre illimité de cas de figure si bien que chaque collaborateur et département peuvent réagir plus vite à l'évolution des conditions d'activité. Vous orchestrez ainsi le pilotage de la performance en tenant compte des risques et des opportunités. Aucune compétence en programmation ni support informatique n'est requise renforçant ainsi l'autonomie de vos utilisateurs.

Cognos Express Xcelerator inclut :

- Une interface Excel et Web qui permet aux utilisateurs professionnels de fournir facilement des données grâce à des rapports familiers.
- Des données, hiérarchies métier, règles et calculs gérés de manière centralisée qui éliminent les silos de données et les incohérences dans toute l'entreprise, tout en faisant appel à un puissant serveur d'analyse in-memory
- Une intégration et une agrégation des données continues qui permettent une analyse et une extraction rapides des informations afin que les professionnels puissent se concentrer sur leur cœur de métier
- Une sécurité associée au rôle de l'utilisateur, des flux de travaux et des pistes d'audit structurés pour plus de responsabilisation et de précision.
- Des fonctions de réécriture vous permettent de relier les résultats de modélisation des scénarios de simulation à des actions spécifiques débouchant sur de meilleurs résultats.

Cognos Express Planner propose un processus de planification structuré facile à déployer et à utiliser. Ce module transforme les processus de planification d'une entreprise, permettant aux utilisateurs professionnels de réagir rapidement à un environnement changeant et d'accroître leur activité efficacement. Les processus de planification manuels longs et fastidieux sont ainsi remplacés par des outils de planification quotidienne, hebdomadaire ou mensuelle automatisés qui exploitent les données commerciales précises les plus récentes.

IBM Cognos Express Planner rationalise ainsi la collecte, l'agrégation et l'analyse de données pour une planification, une élaboration budgétaire et des prévisions continues. Les administrateurs peuvent créer des modèles d'analyse et de planification à l'aide d'une interface graphique utilisateur qui rend la modélisation encore plus efficace et intuitive. Un modèle de contribution géré est utilisé pour collecter des informations auprès des systèmes et des parties prenantes.

IBM Cognos Express Planner offre un environnement de planification intuitif qui associe la gestion du workflow à l'analyse personnalisée pour une plus grande réactivité. Les utilisateurs ne se contentent pas d'injecter leurs propres données dans les modèles de planification. Ils peuvent aussi créer leurs propres hiérarchies et dimensions personnalisées. Parce qu'elles peuvent créer et tester divers scénarios et réécrire dans les systèmes opérationnels ou les entrepôts de données, les équipes peuvent visualiser les incidences immédiates grâce à des révisions opportunes des plans. IBM Cognos Express Planner répond enfin aux exigences de conformité aux réglementations par la traçabilité et le contrôle des données : le logiciel assure un suivi automatique et consigne toutes les modifications apportées dans l'application au sein d'une base de références. Vous pouvez ainsi aisément retracer votre démarche de planification étape par étape; suivre l'identité des personnes qui ont saisi ou modifié les informations, la nature des données modifiées, ainsi que la date de la modification.

Cognos Express Planner fournit :

- Un accès amélioré aux mesures de performances clés et aux données sous-jacentes et une intégration à celles-ci, permettant aux utilisateurs de créer et de déployer des scorecards plus facilement et de se sentir plus en confiance grâce à une source commune de données de planification, de chiffres réels et des mesures qui se synchronisent en temps réel
- Un environnement de planification intuitif qui associe un workflow géré et structuré à une analyse personnalisée pour une plus grande réactivité.
- Un système de planification, d'élaboration budgétaire et de prévisions rationalisé et continu permettant de réagir rapidement à des conditions métier qui évoluent.
- Une interface conviviale qui permet aux utilisateurs du service financier et aux autres utilisateurs de créer des plans, d'injecter des données de plan et d'afficher les plans actualisés sans avoir besoin de savoir coder.
- Une sécurité reposant sur les rôles de chacun et garantissant que les utilisateurs ne voient que les parties du plan qui sont pertinentes pour eux.
- Des fonctions de filtrage avancées, par exemple sur les niveaux de structure hiérarchique, les valeurs d'attribut, les noms d'éléments (avec alias) et l'orthographe, pour des simulations à granularité plus fine.
- Un système de planification basé sur les moteurs clés de l'activité avec des fonctions telles que les listes de sélection, l'annulation/le rétablissement, l'ancrage de plusieurs volets et les changements de données codés en couleur permettant de se concentrer sur les indicateurs métier clés.
- Une analyse à la volée complexe, avec possibilité d'explorer en aval, de trier, de relier et de tracer les données.

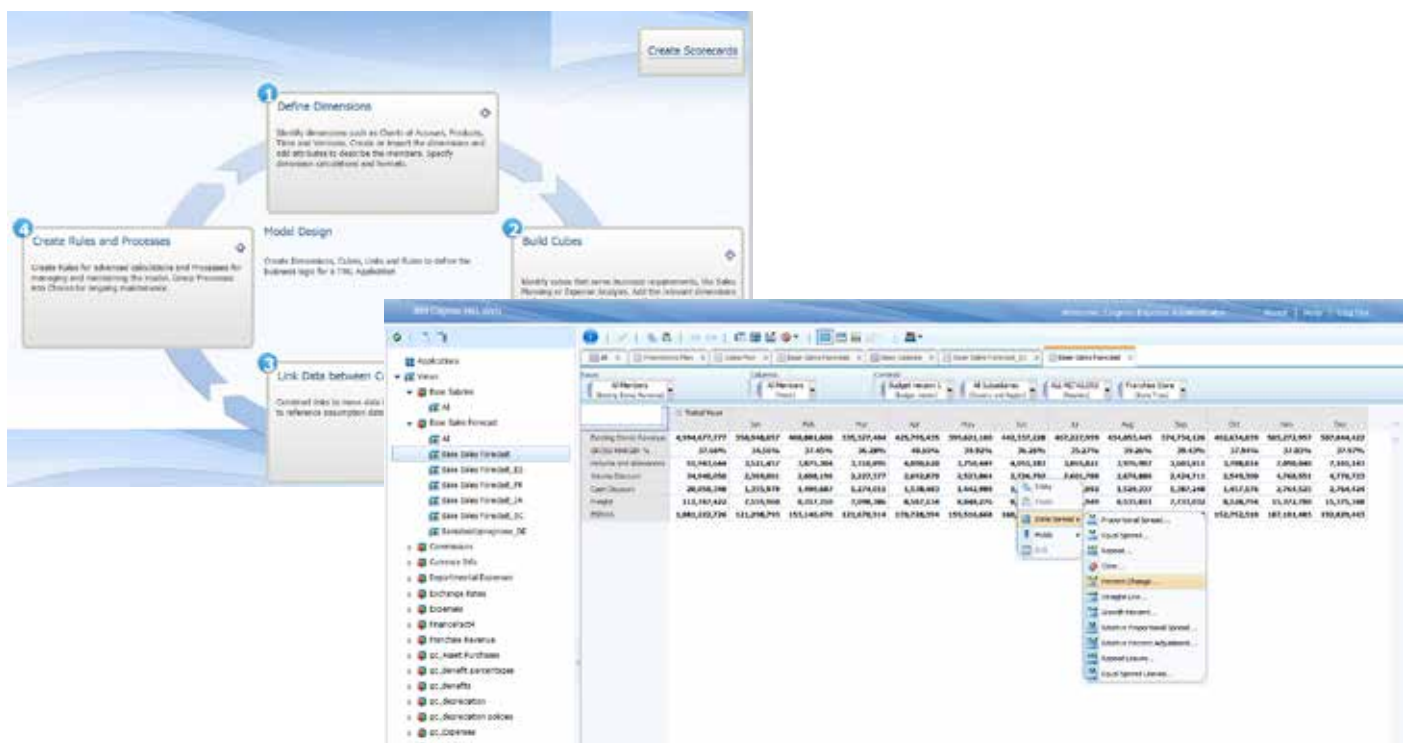


Figure 3: Un environnement de planification intuitif qui associe un workflow géré et structuré à l'analyse personnalisée pour une plus grande réactivité métier.

Voir GRAND. Démarrer tout de suite !

Vous mettez en place une vision d'une culture d'entreprise dans laquelle l'information est le pilier de l'action et interconnecte toutes les données d'analyse dans tous les domaines fonctionnels de votre entreprise, des ventes et du marketing en passant par les finances, les opérations et les ressources humaines. En connectant les indications acquises grâce à la business intelligence et au pilotage de la performance, les entreprises pilotent l'ensemble des informations qui alimentent l'optimisation et stimulent la croissance.

Cognos Express fait partie de la famille de produits IBM Cognos, qui constitue la base fondamentale des solutions d'analyse métier. Ces produits ont été conçus pour fonctionner de pair et permettre à des individus, des groupes de travail et des organisations entières de faire de l'analyse appliquée à chaque décision métier une opération rentable.

Les produits de la famille IBM Cognos sont dimensionnés en fonction de la taille de votre organisation et intégrés de telle sorte que vous puissiez répondre à vos besoins les plus urgents en étant certain de pouvoir développer la solution de manière à répondre à vos besoins futurs. Exemples de facteurs :

- Les déploiements initiaux peuvent répondre aux besoins des utilisateurs individuels en déployant instantanément les fonctions bureautiques d'IBM Cognos Insight pour les tâches de reconnaissance des données et de planification.
- Les groupes de travail ou les services peuvent évoluer pour partager ces données via un serveur, ajouter des rapports à partir de plus grands ensembles de données et interagir avec eux sur les périphériques mobiles avec IBM Cognos Express.
- Les entreprises peuvent aussi combiner ces données avec des informations d'entreprise en temps réel, les intégrer à des scorecards et les déployer à grande échelle avec IBM Cognos Enterprise.

À propos d'IBM Business Analytics

Les logiciels IBM Business Analytics fournissent des informations orientées données pour aider les organisations à travailler de manière plus intelligente et à surpasser leurs concurrents. Le portefeuille de produits, très complet, inclut des solutions de Business Intelligence, d'analyse prédictive, d'aide à la décision, de pilotage de la performance et de gestion des risques.

Les solutions IBM Business Analytics aident les entreprises à identifier et à visualiser les tendances et les schémas présents dans certains secteurs (comme l'analyse client) qui peuvent avoir un effet déterminant sur leurs performances. Elles leur permettent de comparer des scénarios, d'anticiper des menaces et des opportunités potentielles, de mieux planifier, budgétiser et prévoir leurs ressources, d'équilibrer le rapport entre les risques potentiels et les retours sur investissements prévus, et de respecter les réglementations. En élargissant l'utilisation de l'analyse, les organisations peuvent adapter leurs décisions tactiques et stratégiques afin d'atteindre leurs objectifs. Pour plus d'informations, visitez le site ibm.com/business-analytics

Request a call

Pour être contacté ou pour poser une question, accédez au site ibm.com/business-analytics/fr Un représentant IBM vous répondra sous deux jours ouvrés.



Compagnie IBM France

17 Avenue de l'Europe
92 275 Bois-Colombes Cedex

La page d'accueil d'IBM est accessible à l'adresse suivante :

ibm.com

IBM, le logo IBM, ibm.com et Cognos sont des marques d'International Business Machines Corp. déposées dans de nombreuses juridictions réparties dans le monde entier. Les autres noms de produits et de services peuvent être des marques d'IBM ou d'autres sociétés. Une liste actualisée de toutes les marques d'IBM est disponible sur la page Web « Copyright and trademark information » à l'adresse suivante : ibm.com/legal/copytrade.shtml

Microsoft, Windows, Windows NT et le logo Windows sont des marques de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans certains autres pays.

Le présent document contient des informations qui étaient en vigueur et valides à la date de la première publication et qui peuvent être modifiées par IBM à tout moment. Toutes les offres mentionnées ne sont pas distribuées dans tous les pays où IBM exerce son activité.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'évaluer et de vérifier par lui-même le fonctionnement des produits ou logiciels non-IBM avec les produits ou logiciels IBM. LES INFORMATIONS DE CE DOCUMENT SONT DISTRIBUÉES « TELLES QUELLES » SANS AUCUNE GARANTIE NI EXPLICITE NI IMPLICITE. IBM DÉCLINE NOTAMMENT TOUTE RESPONSABILITÉ RELATIVE À CES INFORMATIONS EN CAS DE CONTREFAÇON AINSI QU'EN CAS DE DÉFAUT D'APTITUDE À L'EXÉCUTION D'UN TRAVAIL DONNÉ. Les produits IBM sont garantis conformément aux dispositions des contrats au titre desquels ils sont fournis.

© Copyright IBM Corporation 2013



Pensez à recycler ce document
